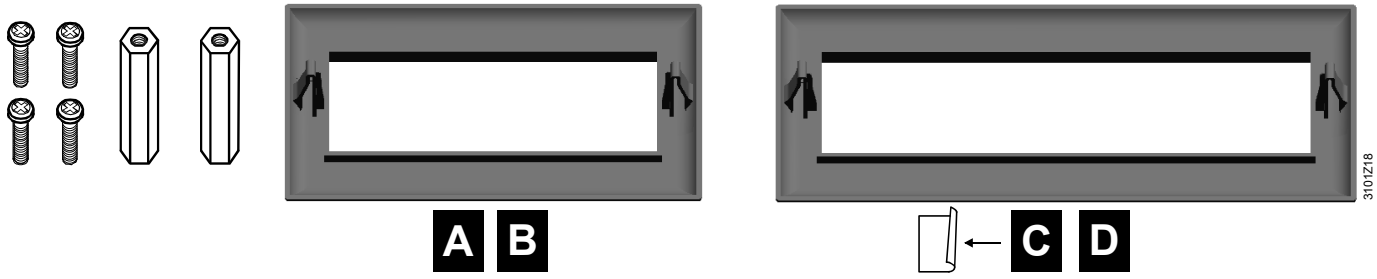
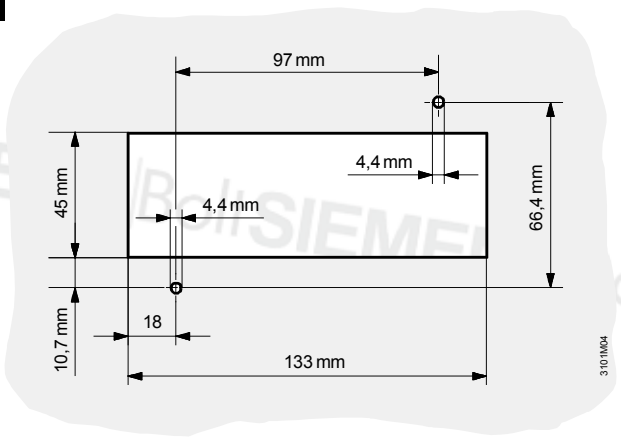
de	Montageanleitung	da	Monteringsvejledning	hr	Uputstva za montažu
en	Mounting instructions	pl	Instrukcja montażu	sl	Navodila za montažo
fr	Instructions de montage	cs	Montážní návod	ro	Instructiuni de montare
sv	Monteringsinstruktion	sk	Návod na montáž	ru	Инструкция по установке
nl	Montage-aanwijzing	hu	Szerelési útmutató	bg	Инструкция за монтаж
it	Istruzioni di montaggio	el	Οδηγίες εγγατάστασης	tr	Montaj talimatlari
fi	Asennusohje	pt	Instruções de Montagem		
es	Instrucciones de montaje	sr	Uputstva za montažu		

RLU2...

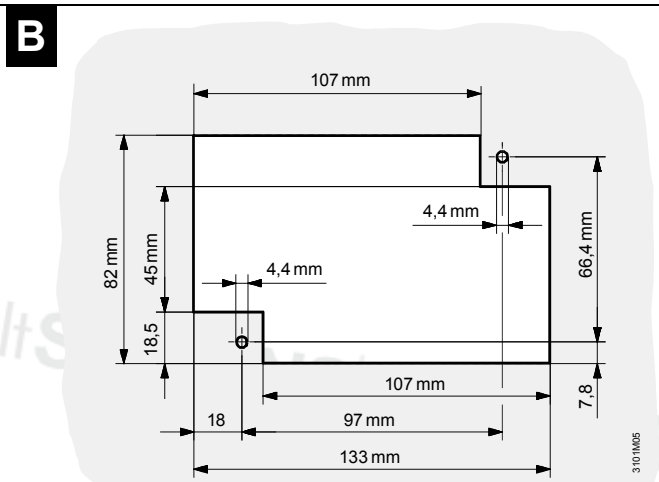
ARG62.201 for RLU210, RLU202, RLU220, RLU222, SEZ220 for RLU232, RLU236

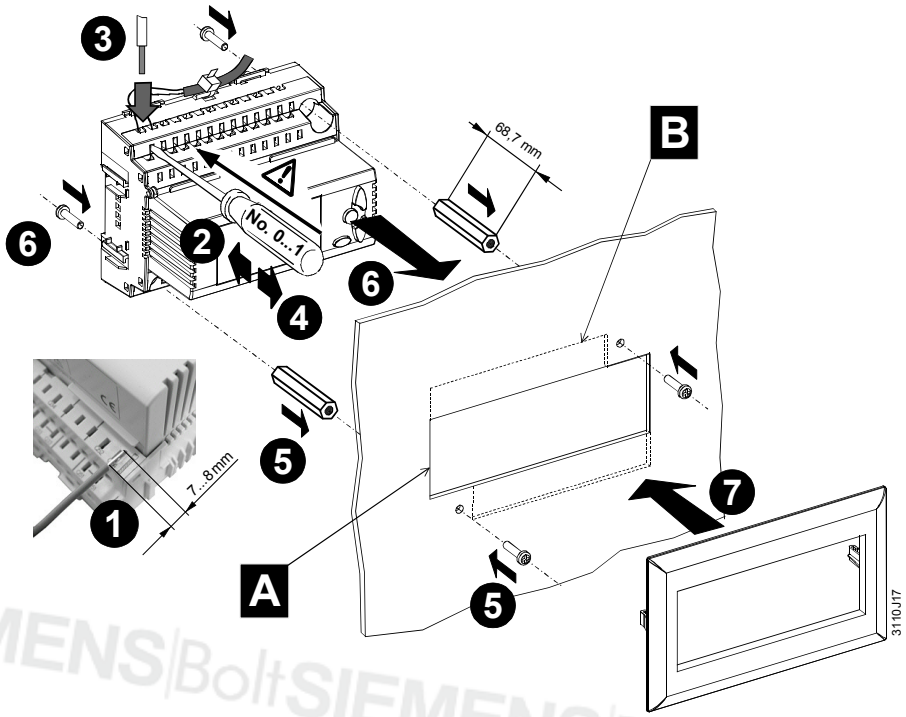


A



B

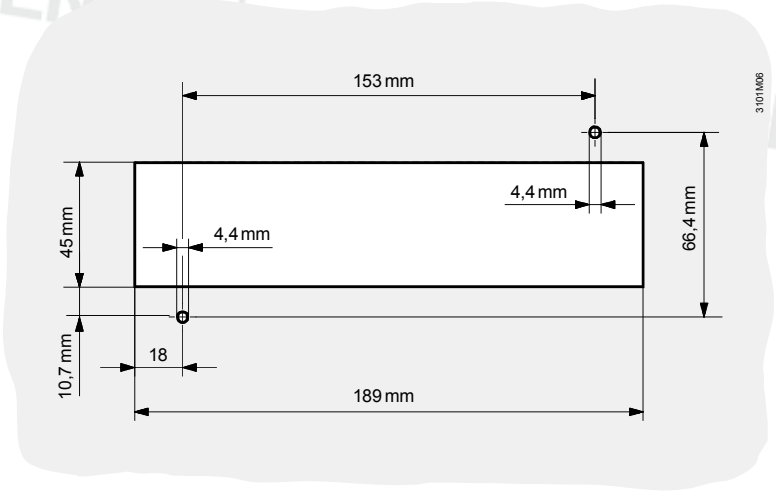




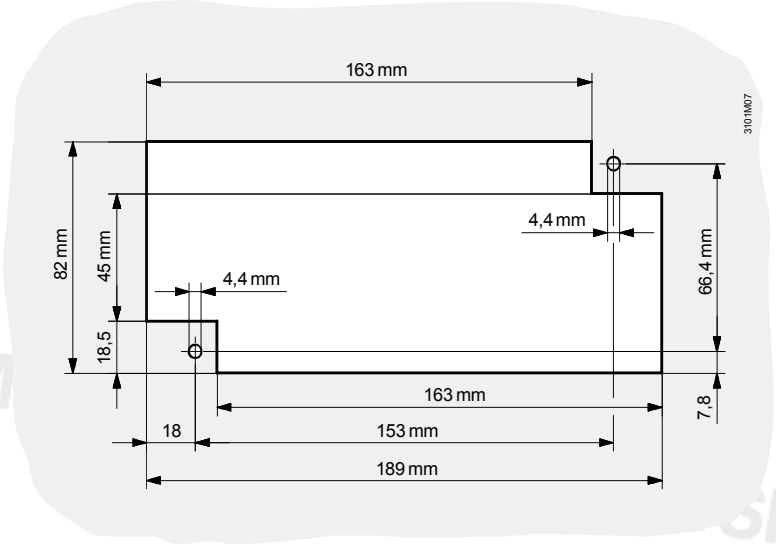
⚠

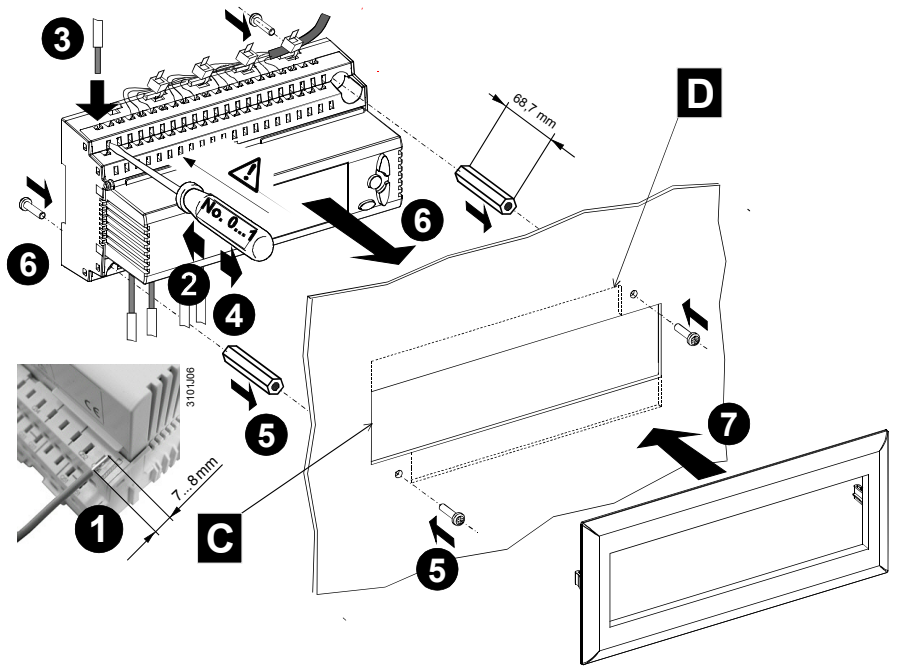
Feder nur bis zum spürbaren Anschlag betätigen
Push spring only until mechanical stop is felt.
Ne plus comprimer le ressort lorsque la butée est perceptible
Tryck ner fjädern tills det tar stopp (bottenläge)
Veer tot voelbare aanslag indrukken
Comprimere la molla sola fino alla percezione del fermo
Paina jousta vain mekaaniseen rajoittimeen asti.
Pulsar el resorte hasta que se sienta el tope mecánico
Tryk kun på fjeder til mærkbart anslag.
Ucisnąć sprężynę tylko do wyczuwalnego oporu.
Tlačte na pružinu pouze dokud nenarazí na mechanický doraz
Pružina sa musí zatlačiť až po citeľný doraz.
Csavarhúzóval csak addig nyomja a szorítóbilincset, amíg az a véghelyzetet eléri.
Πιέστε το ελατήριο έως το μηχανικό τερματισμό
Prima a mola do borne sem forçar.
Potiskujte oprugu samo dok ne osetite mehaničku prepreku.
Zatezati oprugu samo do pojave mehaničkog otpora
Vzmet potisnite le do mehanskega omejilnika.
Apasati arcul numai pana cand simtiti o limitare mecanica.
Нажимайте на пружину только до ощущения механической остановки.
Натисни пружината само до фабричния ограничител.
Yayı sadece mekanik sınır hissedilene kadar itin.

C



D





⚠

Feder nur bis zum spürbaren Anschlag betätigen
Push spring only until mechanical stop is felt.
Ne plus comprimer le ressort lorsque la butée est perceptible
Tryck ner fjädern tills det tar stopp (bottenläge)
Veer tot voelbare aanslag indrukken
Comprimere la molla sola fino alla percezione del fermo
Paina jousta vain mekaaniseen rajoittimeen asti.
Pulsar el resorte hasta que se sienta el tope mecánico
Tryk kun på fjeder til mærkbart anslag.
Ucisnąć sprężynę tylko do wyczuwalnego oporu.
Tlačte na pružinu pouze dokud nenarazí na mechanický doraz
Pružina sa musí zatlačiť až po citeľný doraz.
Csavarhúzóval csak addig nyomja a szorítóbilincset, amíg az a véghelyzetet eléri.
Πιέστε το ελατήριο έως το μηχανικό τερματισμό
Prima a mola do borne sem forçar.
Potiskujte oprugu samo dok ne osetite mehaničku prepreku.
Zatezati oprugu samo do pojave mehaničkog otpora
Vzmet potisnite le do mehanskega omejilnika.
Apasati arcul numai pana cand simtiti o limitare mecanica.
Нажимайте на пружину только до ощущения механической остановки.
Натисни пружината само до фабричния ограничител.
Yayı sadece mekanik sınır hissedilene kadar itin.

© 2004 - 2008 Siemens Switzerland Ltd.